



COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS DU 20 FÉVRIER 2020
COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN VAN 20 FEBRUARI 2020

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents Pierre Kompany, *Bourgmestre -Président/Burgemeester -Voorzitter* ;
Aanwezig Stéphane Obeid, Jean Paul Van Laethem, Grégory Rase, Marina Dehing, Sabrina Baraka, Quentin Paelinck, Magali Cornelissen, *Echevin(e)s/Schepenen* ;
Chantal De Saeger, *Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW* ;
Caroline Van de Walle, *Secrétaire Communal/Gemeentesecretaris*.

Ouverture de la séance à 10:17
Opening van de zitting om 10:17

Secrétariat Communal - Gemeentesecretariaat

1 Procès-verbal de la séance du 13 février 2020 - Approbation.

Le Collège approuve le point.

Proces-verbaal van de zitting van 13 februari 2020 - Goedkeuring

Het College keurt het punt goed.

2 Procès-verbal de la séance du 6 février 2020 - Approbation.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

Proces-verbaal van de zitting van 6 februari 2020 - Goedkeuring

Het punt wordt van de dagorde geschrapt,

Service juridique - Juridische Dienst

3 Prise en charge du paiement des bourses de la "Fondation Richard Beauthier"

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal. Le Collège demande de préciser dans la délibération qu'il s'agit d'une avance (avec récupération). Il est nécessaire que cela soit clair dans la décision car d'un point de vue comptable ce sont deux choses bien différentes qui obéissent à des procédures différentes. »

Betaling van de studietoelagen "stichting Richard Beauthier"

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden. Het College verzoekt om in het overleg te specificeren dat het om een voorschot (met terugvordering) gaat. Dit moet in het besluit duidelijk worden gemaakt, omdat dit vanuit boekhoudkundig oogpunt twee zeer verschillende zaken zijn die aan verschillende procedures onderhevig zijn.

4 Marchés Publics - Transport de dépouilles mortelles 2020-2022 - Courrier de l'avocat Trap

Le Collège prend connaissance du courrier et du courrier d'un autre avocat. Le Collège demande que le juriste et le fonctionnaire du Service des Marchés Publics se penchent sur la question.

Affaires Générales - Algemene Zaken

5 Fédération des Secrétaires Communaux – Cotisation 2020

Le Collège approuve le point.

6 Rectification d'information : appellation de l'ASBL "Aides Familiales et Seniors de Ganshoren"

Le Collège prend connaissance.

7 Question orale d'un Conseiller Communal - Mme Fontaine- Piscine en famille

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Mw Fontaine- Familiezwembad

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

8 **Question orale d'un Conseiller Communal - M. Vanlouwe- Contrôle interne**

Le Collège prend connaissance et décide de répondre par écrit à M. Vanlouwe.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Vanlouwe - Interne controle

Het College neemt kennis en besluit om schriftelijk te reageren aan Dhr Vanlouwe.

9 **Question orale d'un Conseiller Communal - Mme Thommes - Étude de faisabilité du centre administratif**

Le Collège prend connaissance et décide de répondre par écrit à Mme Thommes.

Au niveau de la réponse, il est nécessaire de modifier : "Bonjour Monsieur" par "Cher Conseiller communal"

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Mw Thommes - Haalbaarheidsstudie van het administratief centrum

Het College neemt kennis en besluit om schriftelijk te reageren aan Mw Thommes. Wat betreft het antwoord, is het nodig om te wijzigen: "Goedag Meneer" van "Beste Gemeenteraadslid".

10 **Question orale d'un Conseiller Communal - Mme Souiss - Voyage et partenariat en République Démocratique du Congo**

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Mw Souiss - Reis en partnership in de Democratische Republiek Congo

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

11 **Question orale d'un Conseiller Communal - Mme Souiss - Tempête "Chiara" : état des lieux et mesures préventives**

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Mw Souiss - Storm "Chiara": stand van zaken en preventieve maatregelen

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

12 Question orale d'un Conseiller Communal - M. Vanlouwe- Sécurité suite la tempête "Ciara"

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Vanlouwe - Beveiliging na de storm "Ciara"

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

13 Question orale d'un Conseiller Communal - M. Vanlouwe- L'intégration.

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Vanlouwe - De inburgering.

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

14 Question orale d'un Conseiller Communal - M. Soiresse - Les moyens consacrés à l'accrochage scolaire à Ganshoren

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Soiresse - De middelen die gebruikt worden in het kader van het schoolverzuim te Ganshoren.

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

15 Question orale d'un Conseiller Communal - M. Soiresse - La déprivation infantile à Ganshoren

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Soiresse - Kinderarmoede in Ganshoren

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

16 **Question orale d'un Conseiller Communal - M. Soiresse - Le partenariat entre les écoles de Ganshoren et celles du YMCA en République Démocratique du Congo**

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Soiresse - Partnership tussen de Ganshorese scholen en YMCA in de Democratische Republiek Congo

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

Finances - Financiën

17 **Déclaration d'impôts - Tax On Web - Planning des permanences 2020**

Le Collège approuve le point et propose 4 alternatives : ajouter une semaine (lundi et mardi), organiser le jeudi-soir (pendant les heures d'ouverture des services démographique) ou organiser le jeudi pendant la journée au lieu du mercredi ou recevoir les citoyens dans le réfectoire de la MCI si tout de même le mercredi.

Caisse Communale - Gemeentekas

18 **Crédits reportés de l'exercice 2019 à l'exercice 2020**

Le Collège approuve le point.

19 **Paiement de la facture 2200114071 pour un montant de 623,17 EUR, T.V.A. comprise, en faveur de Worldline sa.**

Le Collège approuve le point.

20 **Location de biens communaux - Football Club de Ganshoren (Rue au Bois, 12) - Adaptation du loyer**

Le Collège approuve le point.

- 21 **Location de biens communaux - Monsieur [REDACTED] (Rue Vanderveken, [REDACTED]) - Adaptation du loyer**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

- 22 **Liste des engagements, des ordonnancements, des mandats budgétaires et de classe 4, des droits constatés 2019 et 2020**

Le Collège approuve le point.

Propreté publique - Openbare Netheid

- 23 **Déchetterie communale de l'avenue du Cimetière - Jours de fermetures 2020**

Le Collège approuve le point.

Economie Locale et Durable - Lokale en Duurzame Economie

- 24 **Application mobile - Ganshoren Mobile - Arrêt**

Le Collège approuve le point.

Population - Bevolking

- 25 **Pension**

Le Collège prend connaissance.

Logement - Huisvesting

26 Logement communal - Rue Vanderveken [REDACTED] Fin de Bail

Le Collège approuve le point et informe que nous avons l'obligation légale d'afficher le règlement du logement.

Ressources Humaines - Human Resources

27 Personnel administratif – Promotion définitive au grade de conseiller-adjoint (A4)

Le Collège approuve le point et demande de faire passer le point au Conseil Communal du mois de mars.

28 Personnel administratif - Engagement d'un adjoint administratif (niveau D) sous contrat à durée déterminée (Etat Civil) - Accord de principe

Le Collège approuve le point.

29 Personnel ouvrier - Engagement d'un ouvrier (mécanicien) à temps plein sous contrat à durée indéterminée (niveau C)

Le Collège approuve le point.

30 Personnel ouvrier – Engagement d'un ouvrier (électricien) sous contrat à durée déterminée – Décision de principe

Le Collège approuve le point.

31 Personnel ouvrier - Engagement d'un balayeur sous contrat à durée déterminée (Propreté Publique)

Le Collège approuve le point.

- 32 **Personnel médico-social – Adjoint technique (gardienne d'enfants) – Avenant à un contrat à durée indéterminée**

Le Collège approuve le point.

- 33 **Personnel médico-social – Adjoint technique (gardienne d'enfants) – Avenant à un contrat à durée indéterminée**

Le Collège approuve le point.

Rémunérations-Prestations - Bezoldigingen-Uitkeringen

- 34 **Cotisation de responsabilisation 2019 et 2020 – Facture de provision de mars 2020**

Le Collège approuve le point.

- 35 **Personnel ouvrier - Octroi d'une échelle supérieure de traitement**

Le Collège approuve le point.

- 36 **Personnel ouvrier - Octroi d'une allocation pour l'exercice de fonctions supérieures - Ratification**

Le point est reporté (est-ce déjà payé? sans décision du collège?). Le collège est d'accord sur le fond, mais pas sur la forme: on ne peut pas donner une promotion sans décision du collège.

Formation - Vorming

37 Demande de formation continuée - Service Travaux Publics

Le Collège approuve le point.

38 Demande de formation continuée - Service Agenda 21

Le Collège approuve le point.

39 Demande de formation continuée - Service Enseignement

Le Collège approuve le point.

40 Demande de formation continuée - Service Prévention

Le Collège approuve le point.

41 Personnel médico-social - Demande de formation pour les accueillantes extrascolaires

Le Collège approuve le point.

Bibliothèque NL - Bibliotheek NL

42 Betaling maandelijkse huur, gemeenschappelijke kosten, provisie, energiekosten en verzekering voor het gebouw gelegen in de Zeypstraat (2de verdieping) - Dienstjaar 2020

Het College keurt het punt goed.

43 Meedoesessies voorlezen in de bibliotheek tijdens de feestelijke inhuldiging van het consultatiebureau Kind & Gezin - 21 maart 2020

Het College keurt het punt goed.

Festivités et Animations Urbaines - Festiviteiten en Stadsanimatie

44 Castle garden party - apéros

Le Collège approuve le point moyennant la modification suivante :
le Collège signale que la présence du personnel encadrant est nécessaire et justifiée lors de l'installation et la désinstallation de l'événement, c'est à dire au début et à la fin, mais pas durant l'activité en elle-même.

Bien-Etre Animal - Dierenwelzijn

45 Enlèvement chat blessé par VEEWEYDE sur le territoire de la commune

Le Collège approuve le point.

Environnement - Leefmilieu

46 Permis d'environnement - Prise de connaissance - Suivi du dossier - BELGISCHE DISTRIBUTIEDIENST - Rue Nestor Martin [REDACTED] - PE/2397

Le Collège prend connaissance.

47 Demande de permis d'environnement Classe 2 - Recours - Prise de connaissance de l'Avis Collège d'Environnement - Avenue Charles-Quint [REDACTED] - BARCLAY GROUP sprl - Exploiter une salle de jeux de hasard - PE/2390

Le Collège prend connaissance.

48 Projet citoyen - Demande pour l'installation d'un poulailler au croisement du Square des

Oriflammes et de l'avenue Richard Mazza.

Le Collège approuve le point.

Crèche - Kinderdagverblijf

49 Halte Accueil "BABY-CLUB" - Remboursement d'avance forfaitaire

Le Collège approuve le point.

Famille - Gezin

50 Primes de naissance - 03/2020

Le Collège approuve le point.

Enseignement - Onderwijs

51 Ecoles communales maternelles - Rapport concernant le contrôle de l'utilisation des subventions du Service de la Vérification comptable de la Direction générale de l'Enseignement obligatoire

Le Collège prend connaissance.

52 Personnel enseignant - Audition (15 ème) prévue dans le cadre d'une procédure de suspension préventive (prolongation éventuelle)

Le Collège prend connaissance.

53 Personnel enseignant - Décision faisant suite à une audition prévue dans le cadre de la procédure pouvant mener à un renouvellement de la suspension préventive

Le Collège approuve le point.

- 54 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en congé de maladie - Matricule [REDACTED] - Ratification**

Le Collège approuve le point.

- 55 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en congé de maladie - Matricule [REDACTED] - Ratification**

Le Collège approuve le point.

- 56 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en congé de maladie - Matricule [REDACTED] - Ratification**

Le Collège approuve le point.

- 57 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en DPPR type IV - Matricule [REDACTED] - Prolongation**

Le Collège approuve le point.

- 58 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire en remplacement d'une institutrice maternelle définitive en DPPR type IV - Matricule [REDACTED] - Prolongation**

Le Collège approuve le point.

- 59 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire dans un emploi vacant - Matricule [REDACTED] - Ratification**

Le Collège approuve le point.

- 60 **Personnel enseignant - Désignation d'une institutrice maternelle temporaire dans un emploi vacant - Matricule [REDACTED] Ratification**

Le Collège approuve le point.

- 61 **Personnel enseignant - Remboursement de frais de déplacement - Matricules [REDACTED]**

Le Collège approuve le point.

Travaux Publics - Openbare Werken

- 62 **MPE/2019/TP/072 – Démolition et mise en place d'un nouveau pavillon à l'école "Les Bruyères" – Décomptes n°1 et 2**

Le Collège approuve le point.

- 63 **MPE/2019/TP/072 – Démolition et mise en place d'un nouveau pavillon à l'école "Les Bruyères" – Nouveau planning des travaux**

Le Collège approuve le point.

- 64 **MPE/2019/TP/152 – Mission de contrôle technique pour le Hall des Sports – Facture n°1**

Le Collège approuve le point.

- 65 **Sécurité routière - Sécurisation de l'entrée de l'école Les Bruyères – Marquage d'une zone d'évitement et pose de potelets**

Le Collège approuve le point.

66 Prêt de matériel - Asbl Kids & Family - 27 juin 2020

Le Collège approuve le point.

Marchés publics - Overheidsopdrachten

67 MPO/2020/MAT/056 – location d'autocars pour les voyages scolaires – Approbation de l'attribution

Le Collège approuve le point.

68 Adhésion à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga en vue de l'acquisition de véhicules à carburants alternatifs, de bornes de recharge et d'outils de gestion de ces bornes au profit des pouvoirs locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Toetreding tot de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga met het oog op de aankoop van voertuigen op alternatieve brandstoffen, laadpalen en tools voor het beheer van deze palen, ten voordele van de lokale en gewestelijke overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

Mobilité - Mobiliteit

69 Soutien régional aux actions communales de mobilité et de sécurité routière - Introduction des projets pour l'année 2020

Le Collège approuve le point.

Secrétariat Communal - Gemeentesecretariaat

70 Ordre du jour complémentaire du Conseil Communal du 20.02.2020 - Approbation

Le point sera mis à l'ordre du jour du Conseil Communal.

Aanvullende dagorde van de Gemeenteraad van 20.02.2020 - Goedkeuring

Het punt zal op de agenda van de Gemeenteraad geplaatst worden.

Affaires Générales - Algemene Zaken

71 Sections réunies - Année 2019 - Jetons de présence. (Complémentaire)

Le Collège approuve le point mais informe que le budget 2019 est clôturé et donc la dépense sera inscrite au budget 2020.

Ressources Humaines - Human Resources

72 Lancement du Plan Diversité - Accord de principe (Complémentaire)

Le Collège approuve le point.

Environnement - Leefmilieu

73 Permis d'environnement Classe 2 - Rue au Bois 1 - Administration Communale de Ganshoren - Prolongation et modification du permis d'environnement pour la morgue du cimetière - Réf. BE/266652 - Prise de connaissance du dossier avant dépôt à Bruxelles-Environnement (Complémentaire)

Le Collège approuve le point.

Travaux Publics - Openbare Werken

- 74 **MPE/2017/TP/043 - Hall des Sports - Mise en conformité des issues de secours et amélioration de l'accessibilité – Fixation des prix de différents décomptes (Complémentaire)**

Le Collège approuve le point.

- 75 **MPE/2017/TP/043 - Hall des Sports - Mise en conformité des issues de secours et amélioration de l'accessibilité – Etat d'avancement n°23 (Complémentaire)**

Le Collège approuve le point.

Urbanisme - Stedenbouw

- 76 **Demande de permis d'urbanisme - Délivrance - Monsieur [REDACTED] - Régulariser l'aménagement de 2 unités de logement en lieu et place du duplex - Rue de l'Ancien Presbytère [REDACTED] PU/6491-19 (Complémentaire)**

Le Collège approuve le point.

Stéphane Obeid entre en séance / treedt in zitting.

- 77 **Demande de permis d'urbanisme - Délivrance sous conditions - Madame [REDACTED] Transformer un immeuble de rapport - Rue Jean De Greef [REDACTED] - PU/6507-19 (Complémentaire)**

Le Collège approuve le point.

- 78 **Permis d'urbanisme - [REDACTED] Avenue du Duc Jean [REDACTED] - Suspension de la décision de refus du permis d'urbanisme (Complémentaire)**

Le Collège approuve le point.

Finances - Financiën

79 Budget 2019 - Ajustement interne 99 (Ajouté en séance)

Le Collège approuve le point.

Rémunérations-Prestations - Bezoldigingen-Uitkeringen

80 Personnel administratif – Engagement d’un secrétaire administratif (niveau B) en qualité de référent logement à temps plein sous contrat à durée déterminée (Ajouté en séance)

Le Collège approuve le point.

Divers - Diversen

81 La Villa – Ville des mots - [REDACTED] - Année 2021 - Participation financière - Approbation. (Ajouté en séance)

Le Collège approuve le point.

Levée de la séance à 12:45
Opheffing van de zitting om 12:45